

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Des Poissons. Von den Fischen.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033

la Crête, der Kamm.
 la Hupe, das Büschlein, Häublein
 l'Aile, der Flügel.
 le Jabot, der Kropf.
 le Gofier, der Magen.
 les Ergots, die Hahnen-Sporen.
 le Pié, der Fuß.
 les Serres, Grifcs, die Klauen,
 Krallen, der Raub-Vögel.
 une Plume, eine Feder.
 le Plumage, die Federn, das Gefieder.
 le Duvet, die Pflaum-Federn.
 un Oeuf, ein Ey.
 la Coquille, die Schale.

Des Poissons.

un Poisson, ein Fisch.
 un Poisson laité ou mâle, ein
 Milchner.
 un Poisson œuvé, ou femelle,
 ein Rögner.
 un Albe, ein Weißfisch.
 une Anguille, ein Aal.
 une Baleine, ein Wallfisch.
 un Barbeau, eine Barbe.
 un Brème, eine Brasse, Bley.
 un Brochet, ein Hecht.
 des Brochetons, kleine Hechte.
 un Cabot, Chabot, ein Stint.
 un Cancre, eine Krabbe.
 un Carassin, eine Karausche.
 une Carpe, ein Karpfen.
 un Congre, ein Meer-Aal.
 un Dauphin, ein Delphin.
 une Dorade, ein Gold-Karpfen.
 une Ecrevice, ein Krebs.
 les Encrevices sont en mue, die
 Krebse miiethern.
 un Eperlan, ein Stint.
 un Eurgeon, ein Stör.
 un Gardon, ein Plöze.

le Blanc, das Weiße im Ey.
 le Jaune, der Vortter.
 les Oiseaux s'apariant, die Vögel
 paaren (gatten) sich.
 la Femelle pond les Oeufs &
 les couve, das Weiblein legt
 die Eyer, und brütet sie aus.
 un Nid, ein Nest.
 une Nichée, eine Brut, ein
 Nest voll Vögel.
 un Apellant, ein Lock-Vogel.
 une Trape, ein Weissen-Ka-
 sen.
 un Piège, eine Schlinge.
 un Apeau, eine Lock-Pfeiffe.

Von den Fischen.

un Goujon, ein Gründling.
 un Harang, ein Hering.
 un Harang foré, ou enfumé,
 ein Bickling.
 un Homard, ein Hommer, See-
 Krebs.
 une Huitre, eine Auster.
 une Lamproye, eine Lamprete.
 une Loche, ein Schmerling.
 un Maquereau, eine Mackrele.
 du Merlus, Stockfisch.
 de la Morue, Laberdan, oder
 gefalzten Cabliau.
 une Moule, eine Muschel.
 une Perche, ein Bars.
 une Plie, ein Plateis.
 une Raye, eine Rohe.
 une Sardine, eine Sardelle.
 un Saumon, ein Lachs.
 une Sole, eine Scholle.
 une Panche, eine Schlege.
 un Tendre, ein Zander.
 une Truite, eine Forelle.
 une Truite Saumonée, eine
 Lachs-Forelle.

un